A/50/617/Add.10
14 December 1995

الجمعية العامة

الدورة الخمسون
البند ٩٥ (ي) من جدول الأعمال

التنمية المستدامة والتعاون الاقتصادي الدولي: مبادرة الأمم المتحدة لتهيئة الفرص والمشاركة

تقرير اللجنة الثانية (الجزء الحادي عشر)*

المقرر: السيد بشير الزغبي (الأردن)

أولا - مقدمة

١ - أجرت اللجنة الثانية مناقشة موضوعية بشأن البنود الفرعية (و) و (ز) و (ح) و (ط) و (ي) و (ك) من البند ٩٥ من جدول الأعمال (انظر A/50/617، الفقرة ٣). واتخذت اجراءات بشأن البند الفرعي (ي) في الجلسات ٣٩ و ٤٢ المعقودين في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر و ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥. ويرد سرد لنظر اللجنة في هذا البند في المحاضرين الموجزين ذوي الصلة (A/C.2/50/SR.39) و (A/C.2/50/SR.42).

ثانيا - النظر في مشروع القرارين A/C.2/50/L.36 و L.60

٢ - في الجلسة ٣٩، المعقدة في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر، عرض ممثل بابوا غينيا الجديدة، بالنيابة عن الأرجنتين واستراليا وإندونيسيا وبابوا غينيا الجديدة وبنن وبورو وترینيداد وتوباغو وجامايكا والجزائر وجزر سليمان وجزر مارشال وساموا وسنغافورة وفيجي وMicronésia (ولايات - الموحدة) ونيوزيلندا والهند، مشروع قرار بعنوان "مبادرة الأمم المتحدة لتهيئة الفرص والمشاركة" (A/C.2/50/L.36)، ونصه كالتالي:

سيصدر تقرير اللجنة بشأن هذا البند من جدول الأعمال في عدة أجزاء تحت الرمز * A/50/617 والإضافات.

.../..

141295 141295 95-40057

"إذ تشير الى قرارها ٦٠/٤٨ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ بشأن مبادرة الأمم المتحدة لتهيئة الفرص والمشاركة، ومقررها ٤٩/٤٣ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، بشأن الموضوع نفسه،

"وإذ تؤكد من جديد أن مشاركة الجماهير على نطاق واسع في صنع القرار هي أحد الشروط الأساسية التي لا بد منها لبلوغ التنمية المستدامة،

"وإذ تعترف بأهمية تهيئة الفرص والمشاركة في جدول أعمال الأمم المتحدة المتعلقة بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية، على نحو ما تعبّر عنه مختلف المؤتمرات والاتفاقيات الدولية ذات الصلة بمتابعة عملية ريو،

"وإذ تثني على بيان الرؤية الصادر عن منتدى جنوب المحيط الهادئ^(١)، الذي اعتمدته منتدى جنوب المحيط الهادئ السادس والعشرون، المعقود في مادانغ، بابوا غينيا الجديدة، في الفترة من ١٢ الى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، والذي يشجع تهيئة الفرص المتعلقة بالتعاون الدولي والإقليمي مما يفضي الى تحقيق التمو مع العدالة، والمشاركة الواسعة النطاق، وبناء القدرات في مجال الاعتماد على الذات،

"وإذ تلاحظ أن فريق الأمم المتحدة المعنى بتهيئة الفرص والمشاركة قد اجتمع بمقر الأمم المتحدة في الفترة من ١٥ الى ١٩ أيار/مايو ١٩٩٥،

١ - ترحب بتقرير فريق الأمم المتحدة المعنى بتهيئة الفرص والمشاركة^(٢)؛

٢ - تحيط علمًا بمساهمة الفريق في الانتهاء من صياغة لخطة للتنمية، وفي ترتيبات المتابعة المتصلة بمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية المعقود في كوبنهاغن في آذار/مارس ١٩٩٥؛

٣ - تدعو الدول الأعضاء والمؤسسات والوكالات المعنية في منظومة الأمم المتحدة الى النظر في توصيات الفريق. ولا سيما في فروع تقريره ذات الصلة بالالتزام باستخدام آلية دولية من أجل تعزيز التنمية الاقتصادية والاجتماعية لجميع الشعوب؛

.A/50/476 (١)

A/50/501 و Add.1 المرفق. (٢)

٤ - تدعى لجنة التنمية المستدامة إلى الاعتماد على أعمال الفريق، داخل الإطار الشامل للتجارة والبيئة والتنمية المستدامة وتحفيظ حدة الفقر وتشجيع الزراعة المستدامة والتنمية الريفية وتطوير مصايد الأسماك الصغيرة الحجم؛

٥ - تطلب إلى لجنة التخطيط الإنمائي، بوصفها تشكل هيئة الخبراء الاستشارية المعنية بتقييم برامج أجهزة ومؤسسات الأمم المتحدة المعنية بالتلطيط الاقتصادي والتوقعات الاقتصادية، وبالتحسينات المقترحة في هذا المجال، أن تواصل النظر في تقرير الفريق، في دورتها لعام ١٩٩٦، فيما يتصل ببرنامجه المتعدد السنوات، في سياق الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع^(٣)؛

٦ - تشجع الوكالات والمؤسسات ذات الصلة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، ولا سيما برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واللجان الإقليمية، على زيادة جهودها لتشجيع تهيئة الفرص والمشاركة، وعلى تطوير هذه المفاهيم وإدماجها في استراتيجياتها وبرامجها، بما في ذلك تنظيم حلقات تدريبية ودراسية على الصعيدين الإقليمي والوطني؛

٧ - تدعى الدول الأعضاء والمنظمات الدولية إلى تقديم تبرعات خاصة لهذه الجهود؛

٨ - تشجع تقديم الدعم لنشر تقرير الفريق على المجتمع الدولي على أوسع نطاق ممكن.

٣ - وفي الجلسة ٤٢، المعقدة في ٨ كانون الأول/ديسمبر، عرض نائب رئيس اللجنة، السيد كونور ميرفي (أيرلندا)، مشروع قرار بعنوان "مبادرة الأمم المتحدة لتهيئة الفرص والمشاركة" (A/C.2/50/L.60)، الذي قدمه بناءً على مشاورات غير رسمية أجريت بشأن مشروع القرار A/C.2/50/L.36.

٤ - وفي الجلسة نفسها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/50/L.60 بدون تصويت (انظر الفقرة ٧).

٥ - وبعد اعتماد مشروع القرار، أدى ممثل بابوا غينيا الجديدة ببيان (انظر A/C.2/50/SR.42).

٦ - وفي ضوء اعتماد مشروع القرار A/C.2/50/L.60، قام مقدمو مشروع القرار A/C.2/50/L.36 بسحبه.

(٣) القرار ١٩٩٤/٤٥، المرفق.

ثالثا - توصية اللجنة الثانية

- ٧ - توصي اللجنة الثانية بأن تعتمد الجمعية العامة مشروع القرار التالي:

مبادرة الأمم المتحدة لتهيئة الفرص والمشاركة

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٦٠/٤٨ المؤرخ ١٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ وقرارها ٤٣٤/٤٩ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ بشأن مبادرة الأمم المتحدة لتهيئة الفرص والمشاركة،

وإذ تؤكد من جديد أن مشاركة الجماهير على نطاق واسع في صنع القرار هي أحد الشروط الأساسية التي لا بد منها لبلوغ التنمية المستدامة،

وإذ تعترف بأهمية تهيئة الفرص والمشاركة في جدول أعمال الأمم المتحدة المتعلقة بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية، على نحو ما تعبّر عنه مختلف المؤتمرات والاتفاقيات الدولية ذات الصلة بمتابعة عملية ريو،

وإذ تثني على "بيان الرؤية" الصادر عن منتدى جنوب المحيط الهادئ^(٤)، الذي اعتمدته منتدى جنوب المحيط الهادئ السادس والعشرون، المعقود في مادانغ، بابوا غينيا الجديدة، في الفترة من ١٣ إلى ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥، الذي يشجع على تهيئة فرص التعاون الدولي والإقليمي بما يفضي إلى تحقيق النمو مع العدالة والمشاركة الواسعة النطاق، وبناء القدرة من أجل الاعتماد على الذات،

وإذ تلاحظ أن فريق الأمم المتحدة المعنى بتهيئة الفرص والمشاركة قد اجتمع بمقر الأمم المتحدة في الفترة من ١٥ إلى ١٩ أيار/مايو ١٩٩٥

١ - ترحب بـ تقرير فريق الأمم المتحدة المعنى بتهيئة الفرص والمشاركة^(٥):

(٤) A/50/475، المرفق، التذييل الثاني.

(٥) A/50/501 و Add.1، المرفق.

- ٢ - تحيط علما بمساهمة الفريق في اتمام خطة للتنمية وفي ترتيبات المتابعة المتصلة بمؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، المعقود في كوبنهاغن في الفترة من ٦ الى ١٢ آذار/مارس ١٩٩٥:

- ٣ - تدعوا الدول الأعضاء والمؤسسات والوكالات المعنية في منظومة الأمم المتحدة الى النظر في آراء ووصيات الفريق، ولا سيما في فروع تقريره ذات الصلة بالجهود التي يتعين بذلها لتنمية المؤسسات الصغيرة والمتوسطة في البلدان النامية كإجراء فعال لتشجيع تهيئة الفرص والمشاركة في سياق التنمية الوطنية والتنمية الاقتصادية والاجتماعية للشعوب قاطبة؛

- ٤ - تدعوا لجنة التنمية المستدامة الى الاستفادة من أعمال الفريق داخل الإطار العام للتجارة والبيئة والتنمية المستدامة وتحفيض حدة الفقر وتشجيع الزراعة المستدامة والتنمية الريفية وتنمية مصايد الأسماك الصغيرة؛

- ٥ - تدعوا لجنة التخطيط الإنمائي، وفقاً لولايتها، الى أن تراعي توصيات الفريق في أعمالها في عام ١٩٩٦ في سياق الاستراتيجية الإنمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الإنمائي الرابع^(٧)؛

- ٦ - تشجع الوكالات والمؤسسات ذات الصلة التابعة لمنظومة الأمم المتحدة، ولا سيما برامج الأمم المتحدة الإنمائي واللجان الإقليمية، على زيادة جهودها لتشجيع تهيئة الفرص والمشاركة، وعلى تطوير هذه المفاهيم وإدماجها في استراتيجياتها وبرامجها، بما في ذلك تنظيم حلقات تدريبية ودراسية على الصعيدين الإقليمي والوطني؛

- ٧ - تدعوا الدول الأعضاء والمنظمات الدولية الى تقديم تبرعات لهذه الجهود؛

- ٨ - تشجع تقديم الدعم لنشر تقرير الفريق على المجتمع الدولي على أوسع نطاق ممكن.

- - - - -